

**Bruksanvisning**

**SV**

## TACK FÖR DITT KÖP. . .

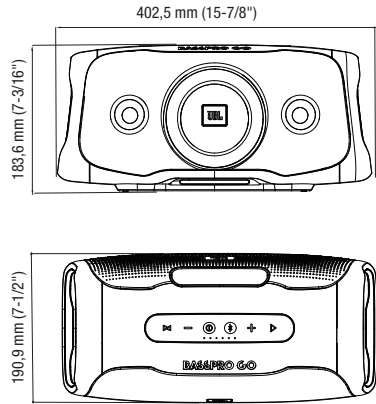
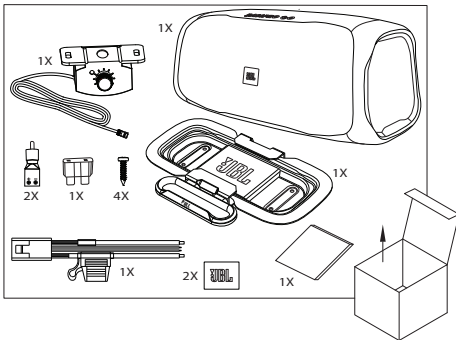
Din produkt är utformad för att ge de prestanda och den användarvänlighet som du förväntar dig av JBL. Läs noga igenom hela bruksanvisningen innan du använder eller installerar din BassPro Go. Denna manual ger allmänna riktlinjer för installation samt användningsinstruktioner. Observera att korrekt installation av mobila ljudkomponenter kräver kvalificerad erfarenhet av mekaniska och elektriska procedurer. Om du inte har den kunskap eller de verktyg som krävs för att utföra installationen rekommenderar vi å det bestämdaste att du kontaktar en auktoriserad JBL-återförsäljare angående installationsalternativ.

## I. PRODUKTBESKRIVNING:

JBL BassPro Go är en aktiv subwoofer designad för att enkelt kunna monteras och laddas i alla fordon. Den fungerar som en subwoofer eller fullregisterhögtalare i fordonet och tack sin snabbkopplingsfunktion kan bli en bärbar Bluetooth-högtalare. Den är försedd med enkla kontroller och ett bekvämt skydd för att skydda högtalaren när den används utanför fordonet och för att ge en IPx5 marin klassificering.

## II. VAD FINNS I LÅDAN?

1 bärbar högtalare	1 fjärrkontroll	Monteringsutrustning
1 fordonsfäste	2 ingångsadapterar för högnivå	2 JBL-klistermärken
1 ledningsnät med inbyggd säkring	1 reservsäkring	1 bruksanvisning



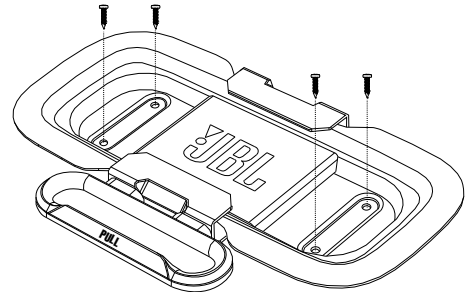
## III. INSTALLATION OCH KABELDRAGNING

**VIKTIGT: Koppla från batteriets minuspol (-) innan du påbörjar installationen.**

- Bär skyddsglasögon när du använder verktyg.
- Vajj en säker monteringsplats. Kontrollera avståndet på båda sidor av ytan. Var noga med att skruvar inte punkterar bromsledningar, bränsledningar eller ledningsnät och att ledningsvägarna inte kommer att störa fordonets funktion. Var försiktig när du borrar eller skär.
- När du gör elektriska anslutningar måste du se till att de är säkra och ordentligt isolerade.
- Använd dockan som en mall för att markera var monteringshålerna ska vara på monteringsytan.
- Borra rikthål i monteringsytan.
- Fäst dockan på monteringsytan med medföljande metallplåtsskruvar och -brickor.

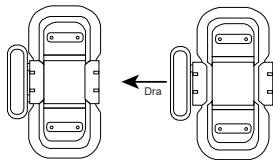
### A. Montera dockan i fordonet

Använd medföljande plåtsskruvar för att fästa dockan på fordonets monteringsyta. Se till att medföljande ledning är tillräckligt lång för att nå den önskade monteringsplatsen innan du sätter fast dockan.



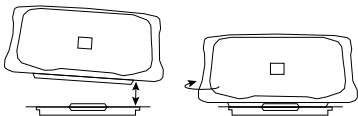
## B. Montera högtalaren i dockan

1. Dra ut handtaget.



2. Placera ett hörn av högtalaren på dockan i en liten vinkel för att få högtalaren på plats.

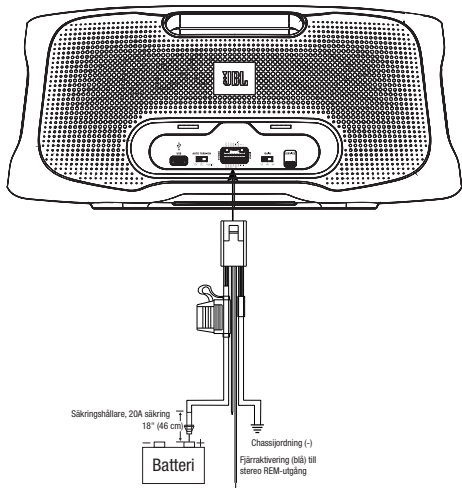
3. Vrid högtalaren tills den är helt på plats i dockan.



4. Släpp handtaget för att fästa den korrekt.

**OBS!** Det är lättare att ansluta kablaget innan du monterar högtalaren i dockan.

## C. Ström- och jordanslutningar i fordonet



**i. Ström:** Anslut den röda **+12 V**-strömkabeln i kablaget till fordonets batteri. Installera en 20 A-säkring och säkringshållare och säkring inom 45,7 cm avstånd från batteriet.

**ii. Jord:** Anslut den svarta **GND**-kabeln i kablaget till någon metall i fordonets chassi, till exempel vid en säkerhetsbältesbult.

**OBS!** Om möjligt, skrapa bort eventuell färg från chassit för att ge bra kontakt. Använd en solfjäderbricka under ringkopplingen för en säker anslutning.

**iii. Remote in (fjärrkontroll in)** Anslut den blå fjärrkontrollen i kablaget till "Remote Out"-kabeln på källenheten om du använder lågnivåsignaler.

**OBS!** Påslagning med 12V ACC är den bästa metoden. Om du använder högnivåsignaler (högtalarkablar) kan du välja att DC-offsetfunktionen eller ljudavkänningsfunktionen slår på förstärkaren. Du behöver inte ansluta fjärrkontrollens kabel och kan avsluta anslutningen.

## D. Ström-/Skyddsindikatorer när de är anslutna till fordonet

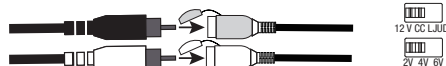


Strömknappen på kontrollpanelen anger högtalarens driftsätt.

Belysningsfärg	Driftläge
Vit	Subwooferläge (endast i fordon)
Grön	Fullregisterläge
Röd	Skyddsläge (överspänning / underspänning / kortslutning / förstärkarkretsfel / för hög värme)
Gul	Inställningsläge

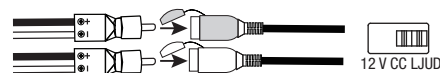
## E. Signalinmatning i fordonet

**Linjenivåingångar** Om källenheten har förstärkarutgångar kopplar du dem till RCA-ingångarna i ledningsnätet. Använd främre eller bakre förstärkarutgångar eller subwoofer-utgångar (om sådana finns) för subwooferläget.



**Obs:** När du använder lågnivåsignaler och fjärrstartkabel, ställ in "Auto Turn-on" knappen på "12 V" och ställ in högtalarens ingångsnivå till "LO" i inställningsmenyn (se "ställa in ingångsnivå"). Ställ "Auto-on"-omkopplaren till 2V, 4V eller 6V, beroende på vilket som bäst matchar spänningen på din källenhets förstärkarutgångar.

**Högnivåingångar:** Om din källenhete inte har linjeutgångar, använd de medföljande högnivåingångsadapterna för att ansluta till högtalartutgångarna på din källenhete till RCA-ingångarna i ledningsnätet.



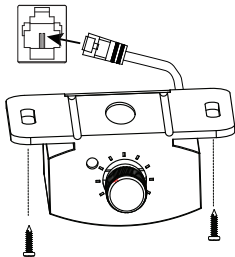
**OBS!** När du använder högnivåsignaler, ställ in "Auto Turn-on"-omkopplaren på "DC" (för att slå på när den får ström från batteriet) eller "AUDIO" (för att slå på när den känner av ljudsignal). Ställ in ingångsnivån till "HI1" i inställningsmenyn (se "ställa in ingångsnivå"). Om inget ljud hörs, ändra ingångsnivån till "HI2".

## F. Ansluta basfjärrkontrollen i bilen

Anslut basfjärrkontrollen till rätt ingång i ledningsnätet. Montera fjärrkontrollen på ett bekvämt ställe, t.ex. under instrumentbrädan, med metallskruvar.

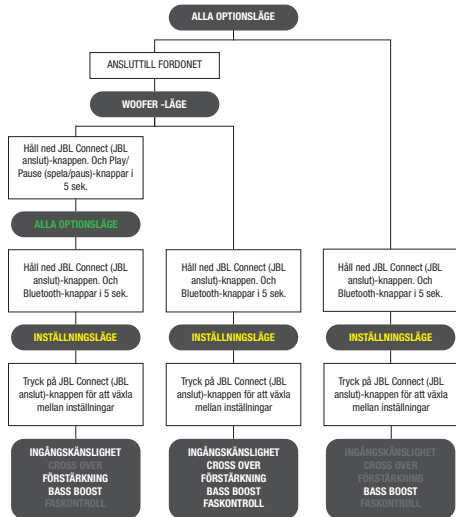
Vrid ratten medurs för att öka baseffekten och moturs för att minska baseffekten.

**OBS!** Fjärrkontrollen för bas fungerar bara i subwoofer-läge



## IV. STÄLLA IN LJUDET I FORDONET

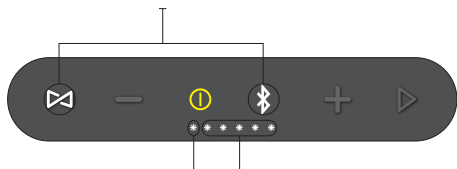
I inställningsläget kan du justera ingångsnivå, förstärkning, lågpas-delningsfrekvens, fasstyrning och basförstärkning.



**OBS!** För att växla från subwooferläget till fullregisterläget, håll ned JBL Connect och Play/Pause-knapparna i 5 sekunder. För att växla tillbaka till subwooferläget, gör samma sak en gång till.

## A. Gå in i inställningsläge

Håll JBL Connect-knappen och Bluetooth-knappen intryckt i 5 sekunder för att öppna inställningsläget. Strömbytnaren lyser gult och en varning hörs. Tryck på JBL Connect-knappen för att växla mellan inställningar. Tryck på "+" och "-" för att ändra värdet för varje inställning.



Färgen på den första lysdioden indikerar vilken inställning du justerar. De fem vita lysdioderna visar justeringsvärdet.

Inställning	Första LED-färg
Ingångsnivå (endast dockad i fordonet)	Blå
Delning (endast dockad i fordon i subwoofer-läge)	Röd
Förstärkning (endast dockad i fordonet)	Grön
Basförstärkning (Bass Boost)	Orange
Fas (endast dockad i fordon i subwoofer-läge)	Grönblå

## B. Ställa in ingångsnivå

När BassPro Go är dockad i ditt fordon måste du ställa in ingångsnivån för att acceptera den typ av signal som den tar emot från din källanhet. Välj nivåalternativ genom att trycka på knapparna "+" och "-".

Signal från källanhet	LED-konfiguration
LO (låg nivå förstärkarutgångar)	• • • • •
HI1 (högnivåutgångar)	• • • • •
HI2 (högnivåutgångar om ingen uppspelning från HI1)	• • • • •

## C. Ställa in lågpasdelningsfrekvensen i subwoofer-läge

Delningsfiltret tillåter bara frekvenser under en viss nivå att nå högtalaren i subwooferläget. Delningsfrekvensen du väljer beror på dina musikaliska preferenser.

Delningsfrekvens	LED-konfiguration
80 Hz	• • • • •
100 Hz	• • • • •
120 Hz	• • • • •

## D. Ställa in förstärkning

När BassPro Go är dockad i ditt fordon måste du matcha förstärkningen (ingångskänsligheten) med utnivån på den signal som den tar emot från din källanhet. För att ställa in förstärkningen:

- Börja förstärkningsomkopplaren inställd på 2 V.
- Välj musik med stark bas och skruva upp volymen på din källanhet till 75 % av den totala uteffekten.
- Öka förstärkningen ett steg i taget genom att trycka på "+"-knappen och lyssna noga på basljudet, i takt med att LED-ljuset visar varje steg. För att öka intervallet för förstärkningen som du justerar, flytta förstärkningsomkopplaren till 2 V, 4 V eller 6 V efter behov. Om du hör förvrängning, sänk förstärkningen ett steg i taget genom att trycka på "-"-knappen tills förvrängningen försvinner.

Ingångssignaltyp	Inställning för förstärkningsomkopplare	Förstärkningsnivå	LED-konfiguration
Linjnivå	2 V	0,4 V - 2 V	• • • • •
Linjnivå	4 V	0,8 V - 4 V	• • • • •
Linjnivå	6 V	1,2 V - 6V	• • • • •
Högnivå	2 V	1 V - 5 V	• • • • •
Högnivå	4 V	2 V - 10 V	• • • • •
Högnivå	6 V	3 V - 15 V	• • • • •

SV



## E. Ställa in basförstärkning

Du kan använda en boost på utgången vid 45 Hz i subwooferläge och i fullregisterläge.

Boost-nivå	LED-konfiguration
0 dB	
3 dB	
6 dB	

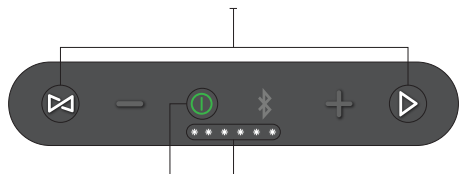
## F. Ställa in subwooferfasen

Du kan ställa in basens fas till 0° eller 180°, beroende på vilket som ger den renaste basåtergivning.

Fas	LED-konfiguration
0°	
180°	

## G. Använda högtalaren i fullregisterläget i fordonet

För att gå in i fullregisterläge, håll ned Connect-knappen och Play/Pause-knapparna i 5 sekunder. Gör samma sak igen för att återgå till subwooferläget.



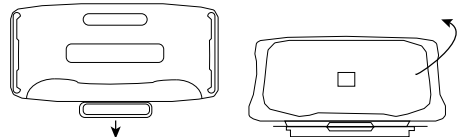
Strömknappen blir grön, de fem vita lysdioderna blinkar och en varning hörs för att indikera fullregisterläget.

**OBS!** Du kan justera ingångsnivå, förstärkning, fas och basförstärkning i fullregisterläget, som beskrivs ovan. (Delningsfrekvensen kan inte justeras i fullregisterläget.)

## V. KOPPLA LOSS HÖGTALAREN FRÅN DOCKAN FÖR ATT ANVÄNDA DEN BÄRBART

### A. Följ dessa steg för att ta bort högtalaren från dockan

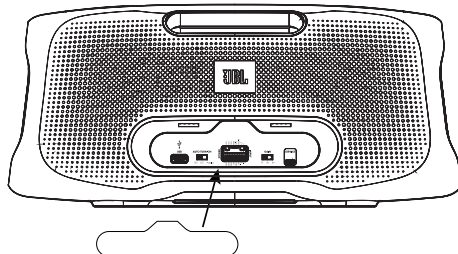
1. Dra handtaget vid basen på dockan framåt.
2. Koppla bort kablaget genom att försiktigt trycka ner fliken längst upp på kontakten och sedan dra försiktigt bort.



3. Lyft bort från dockan.

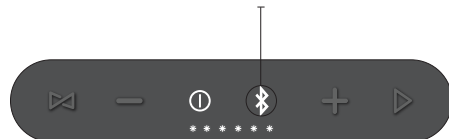
## B. Sätta tillbaka locket på bakpanelen

För att säkerställa IPx5-vattentålighet, sätt tillbaka locket på bakpanelen genom att trycka på det.



## C. Ansluta en ljudenhet med Bluetooth

För att gå till parningsläge, tryck på Bluetooth-knappen på den övre panelen. Knappen blinkar för att indikera att den är redo för parning.



Hitta JBL BassPro Go på din ljudenhet och välj den. Bluetooth-knappen förblir tänd när parkopplingen är klar.

**OBS!** När du har parat ihop en enhet kommer BassPro Go att komma ihåg den och parkoppla automatiskt.

Du kan njuta av socialt läge och para ihop upp till ytterligare två enheter genom att trycka på Bluetooth-knappen och sedan hitta BassPro Go i menyerna på varje Bluetooth-enhet och trycka för att para ihop dem

BassPro Go går in i viloläge efter 10 minuters inaktivitet och stängs av efter 20 minuters inaktivitet. Tryck på knappen för att slå på högtalaren igen.

Bluetooth-knappens färg/funktion	Driftläge
Vitt, blinkande	Bluetooth befinner sig i kopplingsläget
Vit, fast	Bluetooth-är ansluten
Av	Bluetooth är fränkopplat

## D. Justera uppspelningsvolymen och välj uppspelning/paus när den används bärbart

För att höja volymen när du använder BassPro Go som en bärbar högtalare, tryck på Volym upp (+) -knappen. För att sänka den, tryck på Volym ned (-) -knappen. För att spela eller pausa, tryck på Play/Pause-knappen.



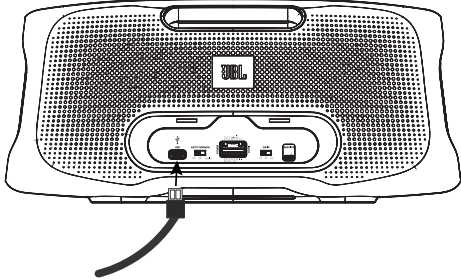
**OBS!** Du kan också justera uppspelningsvolymen och spela/pausa med kontrollerna på din Bluetooth-musikenhets.

**OBS!** Du kan justera basförstärkningen med samma steg som beskrivs i avsnittet Inställningsläge ovan. Ökad basförstärkning förkortar batteritiden.

## E. Ladda en musikenhet med BassPro Go frånkopplad från dockan

Med BassPro Go kan du ladda din musikenhet med den inbyggda USB-porten. Så här laddar du enheten:

1. Ta bort locket från bakpanelen.
2. Anslut enhetens USB-strömkabel till USB-porten på BassPro Go-bakpanelen.



## F. Ansluta till en annan JBL-högtalare med JBL Connect

Du kan länka en annan JBL BassPro Go för att spela ljud på två högtalare samtidigt. Så här länkar du dina enheter:

1. Tryck på JBL Connect-knappen. Strömbrytaren blinkar vitt.



2. Enheterna ansluts automatiskt. När de är anslutna blir strömbrytaren blå.

**OBS!** Om enheterna inte ansluter kommer strömbrytaren att återgå till fast vitt sken. Försök igen BassPro Go är inte kompatibel med JBL Connect+ eller JBL Party Mode-produkter.

Strömknappens färg/funktion	Driftläge
Vitt, fast	Ström på
Vitt, blinkar	Högtalaren är i JBL Connect-parningsläge
Blå, fast	Högtalaren är ansluten till en andra högtalare med JBL Connect

## G. Övervakning av batterinivån i bärbart läge

LED-belysningen visar batterinivån i bärbart läge.

Batterinivå	LED-konfiguration
100%-81%	• • • • • •
80%-61%	• • • • •
60%-41%	• • • • •
40%-21%	• • • • •
20%-11%	• • • • •
≤ 10%	• • • • •

## VI. SPECIFIKATIONER

- Effekt i fordon, subwooferläge: 100 watt (200 watt max)
- Effekt i fordon, fullregisterläge: 2x30 watt (diskant) och 1x80 watt (bas)
- Effekt utanför fordon, fullregisterläge: 2x15 watt (diskant) och 1x40 watt (bas)
- Förstärkarklass: Klass D
- Batterispänningsområde (volt): 9 V – 16 V
- Vilostrom: < 1,2A
- Valbara startlägen: 12 V ljudsignalavkänning, DC-offset
- Lysdiod-indikatorer: flerfärgad
- Totalt frekvensomfång, 40 Hz till 20 kHz vid -3 dB
- Signal-brus-förhållande: > 70 dB (1 W uteffekt vid 4 ohm)
- THD+N vid 4 ohm: <1%
- Ingångskänslighet, valbar Högnivå eller lågnivå
- Ingångskänslighet, lågnivå: 400 mV – 6 V
- Ingångskänslighet, högnivå: 1V – 15V
- Lågpas-delningsfilter: Valbar 80, 100, 120 Hz @ 12 dB branthet
- Basförstärkning: Valbar 0 dB / 3 dB / 6 dB @ 45 Hz
- Faskontroll: Ja, valbar
- Förstärkning Valbar 0-15
- Säkring 15 A
- Högtalarnivåns ingångar: Ja (RCA-adaptar)
- Fjärrstyrd baskontroll: Medföljer
- Bluetooth-version: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2,402 GHz – 2,480 GHz
- Maximal sändarström för Bluetooth: 0 – 9 dBm
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK, 8DPSK, π/4DQPSK
- Batterityp: Ni-MH (32,4 Wh)
- Laddningstid för batteriet: < 4 timmar
- Musikuppspelningstid: Upp till 8 timmar (beror på volymnivå och musikinnehåll)
- USB-laddning (typ A-kontakt): 5 V/2,1 A
- Micro USB: Endast för service
- Längd: 402,5 mm (15-7/8")
- Bredd: 208,4 mm (8-3/16")
- Höjd: 198,7 mm (7-13/16")
- Vikt: 5,28 kg
- Skydd: DC, OVR, UVP, OCR, OTP

## VII. FELSÖKNING

### Inget ljud och STRÖMINDIKATORN är av.

- Ingen spänning vid terminalerna BATT+ och/eller REM, alternativt dålig eller ingen jordanslutning. Kontrollera spänningen vid förstärkarens terminaler med multimeter.

### Inget ljud och SKYDDSINDIKATORN är på.

- Kontrollera om ingångsspänningen är mindre än 9 V eller större än 16 V på BATT+-anslutningen och fordonets laddningssystem.

### Inbyggd säkring löser ut upprepade gånger

- Kabeldragningen är felaktigt gjord och det finns en kortslutning. Gå igenom förebyggande åtgärder och procedurer. Kontrollera kabelanslutningar.

### Fövrängt ljud

- Förstärkningen har inte ställts in korrekt. Kontrollera och justera inställningarna. Det kan hända att högtalare eller källanheten är defekt.

### Oönskat brus i ljudsignalen

- Fordonsbuller i ingångar med linjenivå. Se till att strömkabeln och signalkablarna inte ligger nära varandra (dra dem på motsatta sidor om fordonet).

### Musiken saknar dynamik eller "tryck".

- Använd fasjustering 0° / 180°.

### Ljudstyrka eller ljudprestanda varierar med Bluetooth

- Ljudstyrka och volym varierar mellan telefoner. Om du känner att ljudet i produkten inte är tillräckligt hög, kontrollera dina telefoninställningar för att se om några justeringar kan göras för att förbättra ljudprestanda, eller försök använda en annan ljudkälla eller Bluetooth-enhet för att avgöra om prestanda förbättras.

### Ljuduppspelning / paus, spår framåt eller spår tillbaka svarar långsamt i Bluetooth-läge

- Detta varierar beroende på telefon eller Bluetooth-enhet. Försök använda en annan Bluetooth-enhet för att se om detta förbättras. Om problemet kvarstår, slå av strömmen och låt högtalaren vila några minuter innan du slår på strömmen.

### Ljudspåret stängs av under de första sekunderna när du hoppar framåt eller bakåt i musiken

- Detta varierar beroende på telefon och telefonens förmåga att kommunicera med Bluetooth-styrningen från en extern enhet. Försök använda en annan Bluetooth-enhet för att se om detta förbättras.

Торговая марка: JBL  
 Назначение товара: Активная акустическая система  
 Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500  
 Страна происхождения: Сделано в Китае  
 Импортёр: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1  
 Гарантийный период: 1 год  
 Срок службы: 3 года  
 Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru  
 Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467  
 Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс»  
 Товар сертифицирован  
 Дата производства:

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрыть корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

Max Operation Temperature: 45°C



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www. anatel.gov.br Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

## 哈曼产品保修卡



机身编号:

产品型号: \_\_\_\_\_

销售 (安装调试) 日期: 20\_\_年\_\_月\_\_日 发票号码: \_\_\_\_\_ (销售者印章)

用户姓名: \_\_\_\_\_ 联系电话: \_\_\_\_\_

地址 (邮编): \_\_\_\_\_

**重要提示:** 根据国家“三包”规定, 您必须完整填写本凭证并与购买发票原件同时出示方可享受相关售后服务。为了保护您的权益, 请您购买产品时索取合法有效的发票并请将经销商在本凭证盖章包括名称、地址、电话等信息的印章。本凭证内容与商品实物标识不符或者涂改的将不提供售后服务, 请务必妥善保管。请您核对产品机身编号, 编号缺失、涂改或经查询非本公司授权经销商渠道销售产品均不提供售后服务。更多信息请您阅读下面的产品保修条例。

**哈曼 (中国) 投资有限公司**  
 公司地址: 上海市黄浦区南京西路 288 号 3004 室  
 中国大陆地区客服热线: 400 630 6678



扫描二维码获取全国联保

### 产品保修期:

JBL INFINITY 汽车音响产品提供一年的保修期, 自消费者在本公司授权经销商、授权安装点购买之日 (即, 购买发票所述的日期) 起算。

### 保修范围:

产品在上述保修期内出现故障, 且经本公司授权经销商、授权安装点或授权维修站工程师检测确认属于正常使用情况下, 由于制造过程或零件损坏/失灵所导致的故障, 本公司将为您提供免费修理及零件更换。

### 下列情形不属于保修范围

包括但不限于未按产品使用说明书要求使用 (包括但不限于非汽车 12V 直流水源环境使用)、维护、保管而造成损坏的; 经本公司授权维修者以外人员拆动、改装造成损坏的; 因不可抗力 (如自然灾害、火灾、雷击、水) 造成损坏的; 非本公司产生的运输损害、过压、液体渗入、外观损坏、磨损老化等人为原因造成损坏的; 已超过保修期; 无保修卡及有效的购买发票、或购买发票与保修卡不符, 或购买发票被涂改或无法辨认均不提供保修服务, 但本公司及本公司授权维修站可按相关规定实行收费维修。

### 保修服务仅在中华人民共和国大陆地区有效。

由于汽车音响产品的安装属性, 产品发生故障后, 消费者必须先联系本产品最初的授权安装点检查并排除非产品质量原因导致的故障。无论是何产品质量原因还是非质量原因导致的所有故障, 均应由授权安装点负责: 拆卸故障产品、送交授权维修站、装回产品的工作。

本公司不负责任何由于汽车音响产品损坏或故障而直接或间接导致的其他损失。

### 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	外壳, 面板, 背板等	x	o	o	o	o	o
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件, 内部相关连接线	x	o	o	o	o	o
零部件	电容, 连接器等	x	o	o	o	o	o
附件	电源线, 说明书, 包装等	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
<https://www.jbl.com/>

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.  
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated,  
registered in the United States and/or other countries.  
Features, specifications and appearance are subject to change without notice.